

## TABLE OF CONTENTS

*From the Editor* vii

### ARTICLES

**Don Heinrich Tolzmann**

*Thirty-Five Years of the Society for German-American Studies:  
A Chronology, 1968-2003* 1

**Christoph E. Schweitzer**

*Goethe's Werther and the First American Novel,  
William Hill Brown's The Power of Sympathy* 21

**Alexander Ritter**

*"Where Have All the Germans Gone?": Literatur deutscher  
Sprachminderheiten und Diskursaspekte der Literaturwissenschaft* 29

**Donald F. Durnbaugh**

*The Salas: A German-American Printing Family* 43

**Don Heinrich Tolzmann**

*Exploring Eighteenth Century German-Americana  
with the Tools of the Twenty-First Century* 59

**Gerhard J. Bassler**

*German Culture and the Inuit: The Moravian Mission in Labrador* 73

**William Roba**

*Forgotten German-Iowan Alternatives* 99

**Giles R. Hoyt**

*Hermann Zagel's Jack Roostand:  
A German-American View of Prairie Life* 113

**Walter D. Kamphoefner**

*German Texans: In the Mainstream or Backwaters of Lone Star Society?* 119

**La Vern J. Rippley**

*Monumentality: How Post-1871 Germans in the United States  
Expressed their Ethnicity* 139

<b>Christiane Hertel</b> <i>The Nineteenth-Century Schiller Cult: Centennials, Monuments, and Tableaux Vivants</i>	155
<b>Timothy J. Holian</b> "Des Arbeiters Stärke"; <i>German-American Brewery Owner-Labor Relations, 1860-1920</i>	205
<b>William D. Keel</b> <i>A German-American Cultural Icon: O, du schöne Schnitzelbank!</i>	221
<b>C. Richard Beam</b> <i>Pennsylvania German Lexicography: Past and Present</i>	255
<b>Leo Schelbert</b> <i>The Reactivated Swiss American Historical Society at Forty: A Retrospective</i>	293
<b>REVIEW ESSAY</b>	
<b>Elfe Vallaster-Dona</b> <i>German-American Literary Reviews</i>	307
<b>BOOK REVIEWS</b>	
Edited by Timothy J. Holian	
<b>My Farm on the Mississippi: The Story of a German in Missouri, 1945-1948</b> <i>Reviewed by Tom R. Schultz</i>	313
<b>The Last Generation Forgotten and Left To Die/ Die letzte Generation vergessen und dem Tod überlassen: The History of the Danube Swabians</b> <i>Reviewed by Robert E. Ward</i>	315
<b>Heads or Tails: The Poetics of Money</b> <i>Reviewed by Geoffrey Clark</i>	316
<b>Thomas Mann's Addresses Delivered at the Library of Congress</b> <i>Reviewed by Tom R. Schultz</i>	318
<b>"Like a Sponge Thrown into Water": Francis Lieber's European Travel Journal of 1844-1845</b> <i>Reviewed by Gregory H. Wolf</i>	320

<b>Deutsche Lieder für Jung und Alt</b> <i>Reviewed by Tom R. Schultz</i>	321
<b>Pennsylvania German Words in Context, second edition</b> <i>Reviewed by Michael T. Putnam</i>	323
<b>"Dennoch!" A Biography of Pastor John Haefner</b> <i>Reviewed by Robert W. Frizzell</i>	325
<b>Letters of a German American Farmer: Jürnjakob Swehn Travels to America</b> <i>Reviewed by Robert W. Frizzell</i>	326
<b>Adolf Douai, 1819-1888: The Turbulent Life of a German Forty-Eighter in the Homeland and in the United States</b> <i>Reviewed by Katja Rampelmann</i>	327
<b>Land without Nightingales: Music in the Making of German-America</b> <i>Reviewed by Katja Rampelmann</i>	330
<b>German-American Studies: Selected Essays</b> <i>Reviewed by Ryan Rumpf</i>	332
<b>The Gág Family: German-Bohemian Artists in America</b> <i>Reviewed by Timothy J. Holian</i>	333
<b>The Literary Legacy of a "Poor Devil": The Life and Work of Robert Reitzel (1849-1898)</b> <i>Reviewed by Jake Erhardt</i>	335
<b>Heimat: A Critical Theory of the German Idea of Homeland</b> <i>Reviewed by J. Gregory Redding</i>	337
<b>German Heritage Guide to the Greater Cincinnati Area</b> <i>Reviewed by J. Gregory Redding</i>	338
<b>Der rothe Doktor von Chicago: Ein deutsch-amerikanisches Auswandererschicksal</b> <i>Reviewed by Jerry Schuchalter</i>	339
<b>New Ulm, Minnesota: J. H. Strasser's History &amp; Chronology</b> <i>Reviewed by Timothy J. Holian</i>	342
<b>History of a Family Bible, 1685-2000: A Quest for the Missing Link</b> <i>Reviewed by Bethany M. Usher</i>	344
<b>German-American Urban Culture: Writers &amp; Theaters in Early Milwaukee</b> <i>Reviewed by Randall P. Donaldson</i>	345

<b>Pickled Herring and Pumpkin Pie: A Nineteenth-Century Cookbook for German Immigrants to America</b> <i>Reviewed by Karen M. Johnson-Weiner</i>	346
<b>Goethe im Exil: Deutsch-Amerikanische Perspektiven</b> <i>Reviewed by Gabrielle Bersier</i>	348
<b>Im Licht der Vernunft: Der deutsch-amerikanische Freidenker-Almanach von 1878-1901</b> <i>Reviewed by Claudia Grossmann</i>	351
<b>Don Heinrich Tolzmann</b> <i>The Martin Waldseemüller World Map of 1507</i>	355
<b>SGAS Bylaws</b>	363
<b>SGAS Publication Fund Policy</b>	369
<b>SGAS Research Fund Policy</b>	371